

Dekret

Decreto

Nr.

N.

467

vom

del

10.12.2013

Betreff:

Oggetto:

Erteilung eines Auftrages an die Complementa
– Investment Controlling AG – in St. Gallen –
Schweiz für das Investment-Controlling der
Vermögensberatung des Rentenfonds der
regionalen Altersrente im Zeitraum zwischen
Januar 2014 und Juni 2014

Kapitel 1030.00 – 19.440 € inkl. MwSt
(Schweiz: 8%)

Conferimento di incarico alla ditta
Complementa – Investment Controlling AG –
di San Gallo – Svizzera per un Investment
Controlling della gestione patrimoniale
dell'investimento del fondo pensione regionale
di vecchiaia nel periodo compreso tra gennaio
2014 e giugno 2014

Capitolo 1030.00 – Euro 19.440 Iva compresa
(Svizzera: 8%)

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat folgende Überlegungen angestellt:

- mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 12. Juli 2010, Nr. 1163, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3/1993, in welchem die regionale Altersrente für Hausfrauen vorgesehen ist, und insbesondere in Art. 10 betreffend den zu errichtenden Fonds;
- Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 03.11.2003, Nr. 51 über die Führung des Landesfonds in Bezug auf die von der Region delegierten Vorsorgeleistungen;
- Nach Einsichtnahme in Art. 30bis des L.G. Nr. 13/1991 betreffend die Errichtung und Verwaltung des Sonderfonds für die regionale Ergänzungsvorsorge;
- Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4353 vom 20.11.2000 betreffend die Festlegung einer moderaten Investitionsstrategie zur Veranlagung des Rentefonds der regionalen Altersrente gemäß R.G. vom 28.02.1993, Nr. 3;
- Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 17.08.2010, Nr. 1375 über die Ausschreibung eines europäischen Wettbewerbs zur Veranlagung des Fonds der regionalen Altersrente nach Regionalgesetz Nr. 3/1993;
- Der Zuschlag der Ausschreibung wurde der Erstplatzierten Black Rock Investment Management / 8a+ Investimenti SGR SPA und der der Zweitplatzierten Amundi SGR SPA erteilt;
- Nach Einsichtnahme in den Verträgen, die Mitte Juni 2012 mit den beiden Vermögensverwaltern unterzeichnet wurden;
- Nach Einsichtnahme in die Dekrete des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung, mit denen die Finanzmittel (Gesamtbetrag: ca. 265.000.000,00 Euro) zweckgebunden wurden und an die beiden Vermögensverwalter übergeben wurden;
- Die finanziellen Mittel wurden den Vermögensverwaltern mit dem Vorbehalt der Beobachtung und periodischen Beurteilung des Verlaufs der Verwaltung (Investment Controlling) übergeben;
- Im Sinne eines Investment-Controllings besteht das Bedürfnis, die Leistung der Vermögensverwalter zu überwachen und gegebenenfalls Steuerungsimpulse rechtzeitig einfließen zu lassen;

Il direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- con deliberazione della Giunta provinciale del 12 luglio 2010, n. 1163 è stato approvato lo statuto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- vista la Legge Regionale n. 3/1993 concernente la pensione regionale a favore delle persone casalinghe, ed in particolare l'art. 10 in relazione all'istituzione di un fondo;
- visto il decreto del Presidente della Provincia del 3.11.2003, n. 51 concernente la gestione del Fondo provinciale per le prestazioni previdenziali regionali delegate;
- visto l'art. 30bis della L.P. n. 13/1991 concernente l'istituzione e la gestione del fondo speciale per la Previdenza integrativa regionale;
- vista la delibera della Giunta Provinciale n. 4353 del 20.11.2000 concernente la determinazione di una strategia d'investimento del fondo per la pensione regionale di vecchiaia di cui alla L.R. 28.02.1993, n. 3;
- vista la delibera della Giunta Provinciale n. 1375 del 17.08.2010 con cui è stata indetta una gara europea per l'investimento del fondo relativo alla pensione regionale di vecchiaia di cui alla legge regionale n. 3/1993;
- considerato che l'appalto è stato aggiudicato da Black Rock Investment Management / 8a+ Investimenti SGR SPA e Amundi SGR SPA,
- visti i contratti che sono stati stipulati con i suddetti gestori patrimoniali a metà giugno 2012;
- preso atto del decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico con cui sono stati impegnati e trasferiti i mezzi finanziari ai gestori patrimoniali per un importo complessivo attorno a ca. Euro 265.000.000,00;
- i mezzi finanziari sono stati versati agli amministratori con riserva di osservazione e valutazione periodica dell'andamento della gestione (Investment-Controlling);
- l'attività di Investment-Controlling si può sintetizzare nella necessità di un controllo sull'attività svolta dai gestori patrimoniali e nel caso fornire prontamente impulsi;

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat folgende Überlegungen angestellt:

- mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 12. Juli 2010, Nr. 1163, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3/1993, in welchem die regionale Altersrente für Hausfrauen vorgesehen ist, und insbesondere in Art. 10 betreffend den zu errichtenden Fonds;
- Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 03.11.2003, Nr. 51 über die Führung des Landesfonds in Bezug auf die von der Region delegierten Vorsorgeleistungen;
- Nach Einsichtnahme in Art. 30bis des L.G. Nr. 13/1991 betreffend die Errichtung und Verwaltung des Sonderfonds für die regionale Ergänzungsvorsorge;
- Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4353 vom 20.11.2000 betreffend die Festlegung einer moderaten Investitionsstrategie zur Veranlagung des Rentefonds der regionalen Altersrente gemäß R.G. vom 28.02.1993, Nr. 3;
- Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 17.08.2010, Nr. 1375 über die Ausschreibung eines europäischen Wettbewerbs zur Veranlagung des Fonds der regionalen Altersrente nach Regionalgesetz Nr. 3/1993;
- Der Zuschlag der Ausschreibung wurde der Erstplatzierten Black Rock Investment Management / 8a+ Investimenti SGR SPA und der der Zweitplatzierten Amundi SGR SPA erteilt;
- Nach Einsichtnahme in den Verträgen, die Mitte Juni 2012 mit den beiden Vermögensverwaltern unterzeichnet wurden;
- Nach Einsichtnahme in die Dekrete des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung, mit denen die Finanzmittel (Gesamtbetrag: ca. 265.000.000,00 Euro) zweckgebunden wurden und an die beiden Vermögensverwalter übergeben wurden;
- Die finanziellen Mittel wurden den Vermögensverwaltern mit dem Vorbehalt der Beobachtung und periodischen Beurteilung des Verlaufs der Verwaltung (Investment Controlling) übergeben;
- Im Sinne eines Investment-Controllings besteht das Bedürfnis, die Leistung der Vermögensverwalter zu überwachen und gegebenenfalls Steuerungsimpulse rechtzeitig einfließen zu lassen;

Il direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- con deliberazione della Giunta provinciale del 12 luglio 2010, n. 1163 è stato approvato lo statuto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- vista la Legge Regionale n. 3/1993 concernente la pensione regionale a favore delle persone casalinghe, ed in particolare l'art. 10 in relazione all'istituzione di un fondo;
- visto il decreto del Presidente della Provincia del 3.11.2003, n. 51 concernente la gestione del Fondo provinciale per le prestazioni previdenziali regionali delegate;
- visto l'art. 30bis della L.P. n. 13/1991 concernente l'istituzione e la gestione del fondo speciale per la Previdenza integrativa regionale;
- vista la delibera della Giunta Provinciale n. 4353 del 20.11.2000 concernente la determinazione di una strategia d'investimento del fondo per la pensione regionale di vecchiaia di cui alla L.R. 28.02.1993, n. 3;
- vista la delibera della Giunta Provinciale n. 1375 del 17.08.2010 con cui è stata indetta una gara europea per l'investimento del fondo relativo alla pensione regionale di vecchiaia di cui alla legge regionale n. 3/1993;
- considerato che l'appalto è stato aggiudicato da Black Rock Investment Management / 8a+ Investimenti SGR SPA e Amundi SGR SPA,
- visti i contratti che sono stati stipulati con i suddetti gestori patrimoniali a metà giugno 2012;
- preso atto del decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico con cui sono stati impegnati e trasferiti i mezzi finanziari ai gestori patrimoniali per un importo complessivo attorno a ca. Euro 265.000.000,00;
- i mezzi finanziari sono stati versati agli amministratori con riserva di osservazione e valutazione periodica dell'andamento della gestione (Investment-Controlling);
- l'attività di Investment-Controlling si può sintetizzare nella necessità di un controllo sull'attività svolta dai gestori patrimoniali e nel caso fornire prontamente impulsi;

- Da die Agentur keine persönliche Fachkompetenz besitzt um das Investment-Controlling intern direkt übernehmen zu können, und deshalb, aufgrund der Komplexität und Besonderheit des Bereichs, für die Agentur eine technische Beratung dafür unbedingt notwendig ist;

- Festgestellt, dass die Firma Complementa - Investment-Controlling AG - aus St. Gallen (CH) eine unabhängige Investment-Controlling-Gesellschaft mit langjähriger Erfahrung bei der Beratung von großen Rentenfonds im Bereich obligatorischer Altersvorsorge in der Schweiz und in Österreich ist;

- Festgestellt, dass die Firma Complementa im Zeitraum zwischen 01.09.2013 und 31.12.2013 diesen Dienst übernommen und die Tätigkeit mit Professionalität durchgeführt hat;

- Angesichts der Zweckmäßigkeit, die Mitarbeit mit Complementa fortzusetzen, „im Rahmen des unbedingt Notwendigen, wenn Verträge abgelaufen sind und die für die Erneuerung der Verträgen erforderlichen Submissionsverfahren noch laufen“;

- Nach Einsichtnahme in das Angebot Protokollnummer 10452 vom 6 Dezember 2013, das durch das Portal „Elektronische Vergaben“ übermittelt worden ist, mit welchem sich die Gesellschaft Complementa AG zur Übernahme des Auftrages bereiterklärt;

- Nach Einsichtnahme des Artikels 6, Absatz 15, Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993;

- Nach Einsichtnahme des Artikels 6, Absatz 20 Buchstab b), Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 „Sofern vereinbar, werden die Verfahren laut Absatz 15 ferner angewendet ... Ankauf von Gütern und Dienstleistungen im Rahmen des unbedingt Notwendigen, wenn Verträge abgelaufen sind und die für die Erneuerung der Verträgen erforderlichen Submissionsverfahren noch laufen bzw. die Vertragserfüllung noch nicht angelaufen ist“;

- Angesichts der Zweckmäßigkeit, der Gesellschaft Complementa - Investment-Controlling AG - den Auftrag von Januar 2014 bis Ende Juni 2014 für das Investment-Controlling der Vermögensverwaltung des Rentenfonds der regionalen Altersrente zu erteilen, und zu einer allumfassenden Entschädigung von Euro 18.000,00 (ohne MwSt.);

verfügt

- aus den in den Prämissen genannten Gründen der Gesellschaft Complementa - Investment-Controlling AG - aus St. Gallen (CH) von Januar 2014 bis Ende Juni 2014 den Auftrag für das Controlling der Vermögensverwaltung des Rentenfonds der regionalen Altersrente zu erteilen, und zu einer allumfassenden Entschädigung von Euro 19.440,00 (inkl. Schweizer MwSt. 8%);

- den Gesamtbetrag von 19.440,00 Euro auf Kapitel 1030.00 für das Haushaltsjahr 2014 zweckzubinden.

Der Direktor der Agentur

AS/09/12-2013

- considerato che all'interno dell'Agenzia non esiste adeguata professionalità a cui poter affidare questo delicato compito di Investment-Controlling e pertanto, tenuto conto della complessità e della specificità della materia, si rende necessario un adeguato supporto tecnico esterno all'Agenzia;

- preso atto che la ditta Complementa - Investment-Controlling AG - di San Gallo (CH), società di consulenza indipendente per l'Investment - Controlling, ha alle spalle esperienza pluriennale con grandi fondi pensionistici del settore di previdenza obbligatoria di vecchiaia in Svizzera ed in Austria;

- considerato che nel periodo compreso tra il 01.09.2012 fino al 31.12.2013 il suddetto servizio è stato affidato dall'Agenzia alla ditta Complementa e che la professionalità nell'esecuzione del servizio può essere valutata senz'altro positivamente;

- reputato opportuno prorogare la collaborazione nella misura strettamente necessaria nelle more di svolgimento delle ordinarie procedure di scelta del futuro contraente;

- visto l'offerta nr. prot. 10452 del 6 dicembre 2013, pervenuta attraverso il portale "Gare telematiche", con la quale la ditta Complementa AG si dichiara disposta ad assumere l'incarico;

- visto l'art. 6 comma 15 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17;

- visto in particolare l'art. 6 comma 20 lettera e) della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "le procedure di cui al comma 15 si applicano anche in caso di acquisto di beni e servizi nella misura strettamente necessaria, nel caso di contratti scaduti, nelle more di svolgimento delle ordinarie procedure di scelta del contraente o nelle more di esecuzione del contratto";

- ritenuto opportuno conferire alla società Complementa - Investment-Controlling AG l'incarico da gennaio 2014 fino a fine giugno 2014 di un Investment-Controlling della gestione patrimoniale per l'investimento del fondo pensione regionale di vecchiaia, per un compenso onnicomprensivo di Euro 18.000,00 (senza IVA);

dispone

- di conferire, per i motivi in premessa, alla società Complementa - Investment-Controlling AG - di San Gallo (CH), per il periodo compreso tra gennaio 2014 e giugno 2014 l'incarico di Controlling relativo alla gestione patrimoniale del fondo pensione regionale di vecchiaia per un compenso onnicomprensivo di Euro 19.440,00 (I.V.A. Svizzera 8% inclusa);

- di impegnare la spesa di Euro 19.440,00 a carico del capitolo 1030.00 del bilancio dell'anno 2014.

Il direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto